

Term Information

Effective Term Summer 2014

General Information

Course Bulletin Listing/Subject Area Catalan
Fiscal Unit/Academic Org Spanish & Portuguese - D0596
College/Academic Group Arts and Sciences
Level/Career Graduate, Undergraduate
Course Number/Catalog 5501
Course Title Catalan for Spanish Speakers I
Transcript Abbreviation Cat for Spa Spk 1
Course Description Rapid introduction to Catalan language. Intended for students with at least High Intermediate-level Spanish skills.
Semester Credit Hours/Units Fixed: 3

Offering Information

Length Of Course 14 Week, 7 Week, 12 Week (May + Summer)
Flexibly Scheduled Course Never
Does any section of this course have a distance education component? No
Grading Basis Letter Grade
Repeatable No
Course Components Lecture
Grade Roster Component Lecture
Credit Available by Exam No
Admission Condition Course No
Off Campus Never
Campus of Offering Columbus

Prerequisites and Exclusions

Prerequisites/Corequisites Pre-req or concur: Spanish 3401, 3403, 3404, or equivalent, or permission of instructor.
Exclusions

Cross-Listings

Cross-Listings

Subject/CIP Code

Subject/CIP Code 16.0907
Subsidy Level Doctoral Course
Intended Rank Freshman, Sophomore, Junior, Senior, Masters, Doctoral

Requirement/Elective Designation

The course is an elective (for this or other units) or is a service course for other units

Course Details

Course goals or learning objectives/outcomes

- Students demonstrate skills in communication across ethnic, cultural, ideological, and national boundaries, and appreciate other cultures and patterns of thought.
- Students employ communicative skills (e.g. speaking, listening, reading, and/or writing) in a language other than their native language.
- Students describe and analyze the cultural contexts and manifestations of the peoples who speak the language that they are studying.
- Students compare and contrast the cultures and communities of the language that they are studying with their own.

Content Topic List

- Catalan language
- Grammar
- Pronunciation

Attachments

- Catalan language - 5501 syllabus.docx: syllabus
(Syllabus. Owner: Sanabria,Rachel A.)

Comments

- the location for where the required texts is required and the boilerplate language for academic misconduct and disability services is incorrect. Please revise consulting the operations manual. *(by Heysel,Garett Robert on 09/09/2013 10:10 PM)*

Workflow Information

Status	User(s)	Date/Time	Step
Submitted	Sanabria,Rachel A.	08/23/2013 02:58 PM	Submitted for Approval
Approved	Sanabria,Rachel A.	08/23/2013 03:03 PM	Unit Approval
Revision Requested	Heysel,Garett Robert	09/09/2013 10:10 PM	College Approval
Submitted	Sanabria,Rachel A.	09/12/2013 02:12 PM	Submitted for Approval
Approved	Sanabria,Rachel A.	09/12/2013 02:13 PM	Unit Approval
Approved	Heysel,Garett Robert	09/12/2013 02:16 PM	College Approval
Pending Approval	Vankeerbergen,Bernadette Chantal Nolen,Dawn Jenkins,Mary Ellen Bigler Hogle,Danielle Nicole Hanlin,Deborah Kay	09/12/2013 02:16 PM	ASCCAO Approval

Catalan 5501: Catalan for Spanish Speakers I

Coordinator: Prof. Aurélie Vialette
Office: Hagerty Hall 277
Phone number: 688 1482
Email: vialette.1@osu.edu
Office hours: by appointment

COURSE DESCRIPTION

This full-unit course is designed as an introduction to Catalan language. The aim of this course is to provide students with a functional knowledge of Catalan language as well as making them culturally aware of the specificity and diversity of Catalan culture. The course will be structured around thematic units, each one of which will deal with a relevant everyday topic and tackle one or more grammar areas. Each unit will develop reading, listening, writing and speaking skills through a variety of exercises. Some emphasis will be placed on the development of techniques in order to enable students to increase their vocabulary and quickly become confident in the reading and understanding of more complex texts.

It is assumed that students will have no prior knowledge of Catalan. The course is taught in English, Spanish, and Catalan for the first two weeks, gradually reducing the use of English & Spanish. It is mainly assessed in Catalan, although some work involves translating from and into English and the textbook includes theory in English.

GENERAL GOALS AND LEARNING OUTCOMES

At end of the semester, students will demonstrate skills in communication across ethnic, cultural, ideological, and national boundaries, and appreciate other cultures and patterns of thought.

Students will also employ communicative skills (e.g. speaking, listening, reading, and/or writing) in Catalan. They will be able to describe and analyze the cultural contexts and manifestations of the peoples who speak Catalan. One of the objectives is for them to compare and contrast the cultures and communities of Catalan with their own.

By the end of this course, students will be expected to demonstrate:

- The ability to recall and use all the grammatical structures covered in the course textbook appropriately and accurately.
- The ability to speak and write about familiar topics accurately.
- The ability to handle in Catalan a variety of simulated situations.
- The ability to work independently to consolidate and foster language skills.
- The ability to extract relevant information from edited aural material.

- The ability to write simple letters in both formal and informal registers.

Required texts:

- Mas, Marta et al. *Veus 1. Llibre de l'alumne*. Publicacions de l'Abadia de Montserrat, AÑO.
- Mas, Marta et al. *Veus 1. Llibre d'exercicis*. Publicacions de l'Abadia de Montserrat, AÑO.
- Mas, Marta et al. *Veus 1. CD*. Publicacions de l'Abadia de Montserrat, AÑO.
- Xurriuguera, Joan Baptista. *Els verbs catalans conjugats*. Claret, 2004.

Required course materials are available at OSU Bookstores and on-line. Additional materials for this course are available on Carmen as necessary and are in compliance with OSU Copyright Regulations.

Recommended texts:

- Catalan Dictionary. Routledge, 1989.
- Anna Poch, Alan Yates, *Teach Yourself Catalan*, Hodder Headline, 2010.

Participation:

Students are expected to attend class regularly. To derive the utmost benefit from instruction, attendance is essential. Failure to attend class always results in missed opportunities to hear and speak Catalan. Please remember that if you miss a class, you are responsible for contacting your instructor or other classmates to obtain any missed information.

Attendance will be taken at the beginning of each class period. Students who arrive more than 5 minutes late will lose 1 point from the participation grade for that day.

Each week, participation will be evaluated. This is the criteria:

- Outstanding: 5 points
- Very good: 4 points
- Good: 3 points
- Below average: 2 points
- Well below average: 1 point
- Absent: 0 points

Two unexcused absences are allowed for the entire semester.

Deures (homeworks):

You will need to do homework exercises every day of class. The course will follow both books *Veus 1* very closely. Some exercises will be also provided in class during the course.

Lectures i cançons (readings and songs):

Some short readings and songs will be provided during the course. They will be part of

the classroom reading on the exam.

Redacció (written exercise):

You will write three short essays on an assigned theme. The steps for this will be given in class. Generally, the assignment will be given on Friday and due the following Monday. These short texts will be graded and corrected.

Exàmens (exams):

The following exams are included in this course:

Midterm tests (2)

- Intended to encourage students to review the material learned up to that point.
- Each test will have the following sections: Classroom, reading, reading, vocabulary, grammar, writing and listening comprehension.

Oral exam:

- The exam will consist of a role-play/interview with another classmate for 5-8 minutes. You will be given 3-4 minutes to think about the topic, after which time you will have to perform the task in front of your instructor. You will not be able to have any notes.

Final exam:

- The exam will include the following sections: Classroom reading, reading, vocabulary, grammar, writing and listening comprehension.

If you are absent from any exam or test you must contact your instructor within one working day from the exam date. You must provide written documentation for your absence or a penalty will be given. Students you miss an exam or test without an excused absence will not be allowed to take the text.

GRADING

The final mark for this course will be made up with coursework and written and oral examinations.

Participation in class and homework's: 20%

Essays (3): 30%

Written exams (3): 30%

Oral exam: 20%

Grading scale

100 – 93	A
----------	---

92 – 90	A-
89 – 88	B+
87 – 83	B
82 – 80	B-
79 – 78	C+
77 – 73	C
72 – 70	C-
69 – 68	D+
67 – 65	D
64.9 – 0	E

ACADEMIC INTEGRITY AND STUDENT MISCONDUCT

“It is the responsibility of the Committee on Academic Misconduct to investigate or establish procedures for the investigation of all reported cases of student academic misconduct. The term “academic misconduct” includes all forms of student academic misconduct wherever committed; illustrated by, but not limited to, cases of plagiarism and dishonest practices in connection with examinations. Instructors shall report all instances of alleged academic misconduct to the committee (Faculty Rule 3335-5-487). For additional information, see the Code of Student Conduct <http://studentlife.osu.edu/csc/>.”

STUDENTS WITH DISABILITIES

“Students with disabilities that have been certified by the Office for Disability Services will be appropriately accommodated and should inform the instructor as soon as possible of their needs. The Office for Disability Services is located in 150 Pomerene Hall, 1760 Neil Avenue; telephone 292-3307, TDD 292-0901; <http://www.ods.ohio-state.edu/>.”

SYLLABUS

Setmana 1

- . Introducció al curs
- . Unitat 1 (Jo sóc així): Saludar i acomiadar-se. Present d’indicatiu dels verbs: ser i dir-se.

Articles personals. L'alfabet i els numerals de l'1 al 100.

. Deures (homework): 1, 2, 5, 6, 7, 8 (track 8)

Setmana 2

. Unitat 1 (Jo sóc així): Signes ortogràfics. Els gentilicis. Els interrogatius. Verbs: treballar, parlar, fer.

. Deures: 13, 17 (track 11), 18 (track 12), 19, 20 (track 13), 21, 22, 23. Cançó: "Paraules de amor" del Joan Manuel Serrat.

Setmana 3

. Unitat 1 (Jo sóc així): Pronoms forts. Pronoms febles. Verbs: agradaar, tenir.

. Deures: 25, 27 (track 14), 29 (track 15), 20 (track 16).

. Unitat 2 (Ciutats i gent): Pronoms febles, Verb: conèixer.

. Deures: 1, 2, 3, 4 (track 21), 5.

. **Redacció 1.**

Setmana 4

. Unitat 2 (Ciutats i gent): Adjectius: gènere i nombre. Noms de parentesc. Verb: viure. Preposicions: a, i, de.

. Deures: 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15. Lectura: Amb el cor a la mà, del Quim Monzó.

Setmana 5

. Unitat 2 (Ciutats i gent): Possessius. Demonstratius. Números del 100 al 1.000.000. Connectors: a més, però, també i perquè.

. Deures: 17, 18, 19, 22, 25, 27 (track 26), 29, 31 (track 28), 33, 34.

Setmana 6

. Unitat 3 (De sol a sol): Verbs que indiquen accions quotidianes. Les hores. Dies de la setmana i parts del dia.

. Deures: 1, 2, 3, 4, 5, (track 34), 6, 7.

. **Examen 1.**

Setmana 7

. Unitat 3 (De sol a sol): Present the indicatiu. Verb anar-se'n. Dies de la setmana i les estacions de l'any.

. Deures: 8 (track 35), 10, 11 (track 36), 12, 13, 14, 15 (track 37), 16, 20, 21, 22, 23 (track 38), 25 (track 39).

. Cançó: "Qué volen aquesta gent" de la Maria del Mar Bonet.

Setmana 8

- . Unitat 3 (De sol a sol): Perífrasi: estar + gerundi. Expressions temporals.
- . Deures: 26 (track 40), 28, 29, 30 (track 41), 31 (track 42), 32, 33, 34, 38 (track 44), 39, 41.
- . **Redacció 2**

Setmana 9

- . Unitat 5 (La nostra història): Dates. Mesos de l'any. Adjectius per indicar el caràter de les persones. Passat periphrastic.
- . Deures: 1 (track 15), 5, 8, 11, 12, 13 (track 18), 14, 15, 17.
- . Lectura: Quim Monzó.

Setmana 10

- . Unitat 5 (La nostra història): Interrogatius: quan, quant i per què. Imperfect d'indicatiu. Verbs que indiquen experiències personals.
- . Deures: 18, 23, (track 20), 24 (track 20), 25, 26, 28, 29, 31, 32, 33.

Setmana 11

- . Unitat 4 (A casa meva o casa teva): Interrogatiu: a quin. Noms d'adreces i de parts d'un habitatge. Numerals ordinals.
- . Deures: 1 (track 4), 2, 3, 4 (track 5), 5, 6 (track 6), 7 (track 7), 10.
- . **Examen 2.**

Setmana 12

- . Unitat 4 (A casa meva o a casa teva): Expressions de lloc. Estructures comparatives. Adjectius per descriure el caràcter.
- . Deures: 9, 10, 11, 16 (track 9), 17, 18, 19 (track 21), 22, 24, 25, 29.
- . **Redacció 3**

Setmana 13

- . Unitat 6 (Quina gana!): Verbs: preferir, estimar-se més, agradar, voler, odia, no suportar. Noms d'aliments.
- . Deures: 3 (track 26), 4, 5, 6, 7, 8 (track 27), 9 (track 28), 10 (track 29), 17.
- . Lectura sobre les festes catalanes.

Setmana 14

- . Unitat 6 (Quina gana!): Adjectius descriptius. Numerals. Quantificadors: cap i gens. Pronon en forma imperativa.
- . Deures: 21, 23, 27, 28 (track 34), 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 42.

Setmana 15

- . Preparació per l'examen oral
- . Examen oral
- . Repàs: un dia per revisar el material donat a classe i preparar l'examen final.